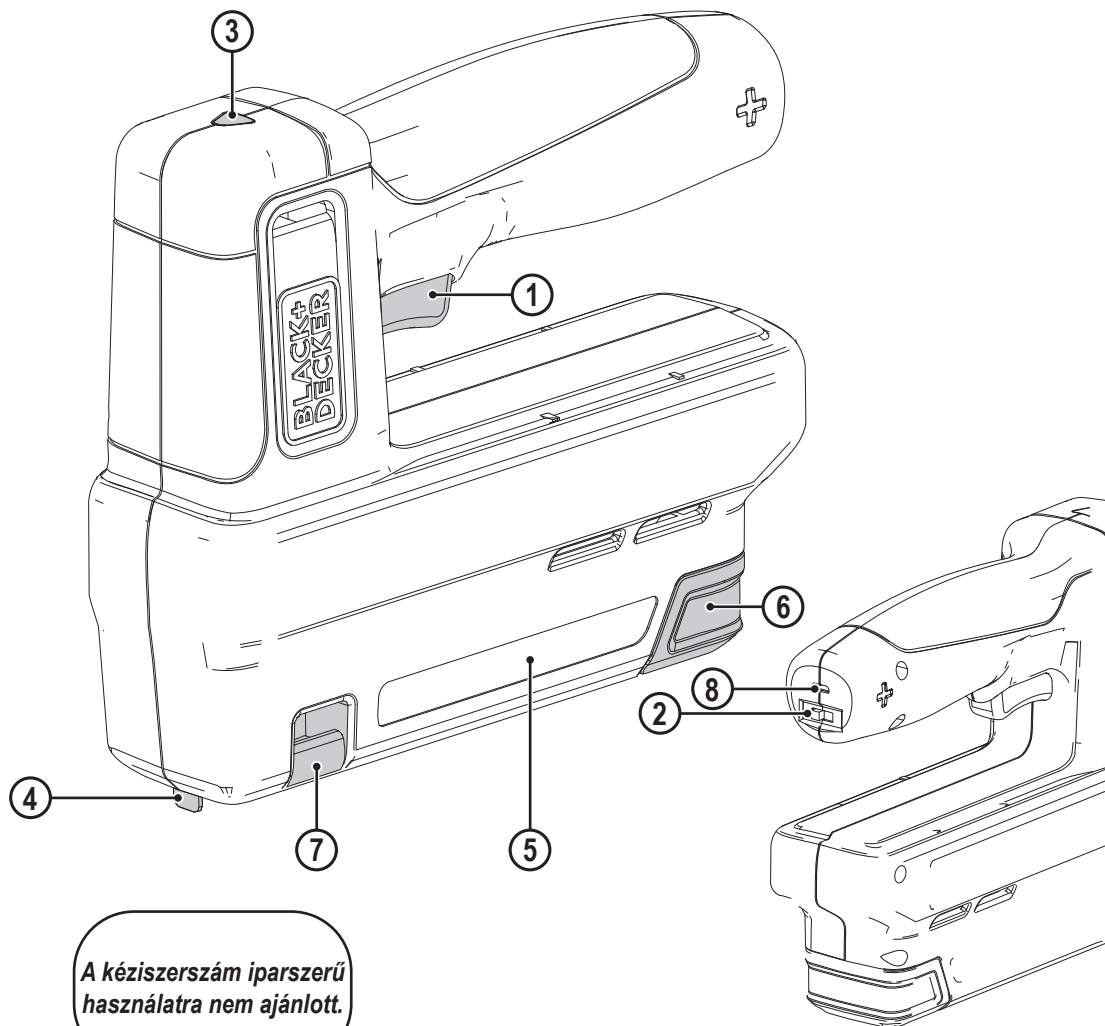


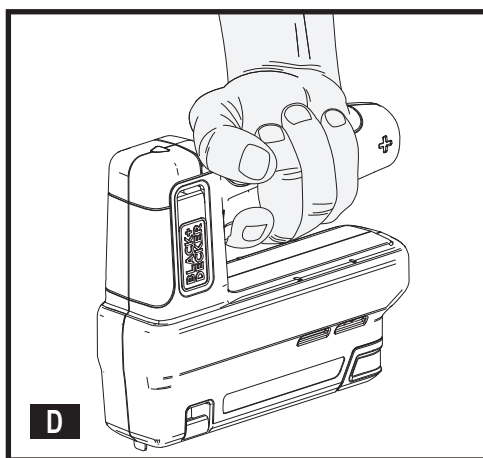
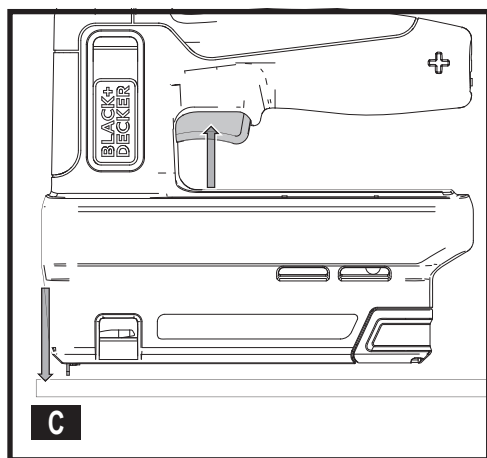
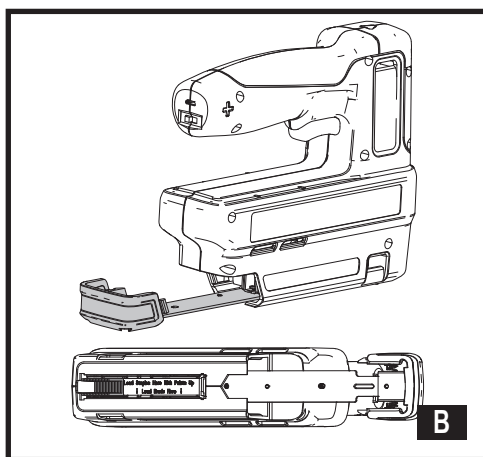
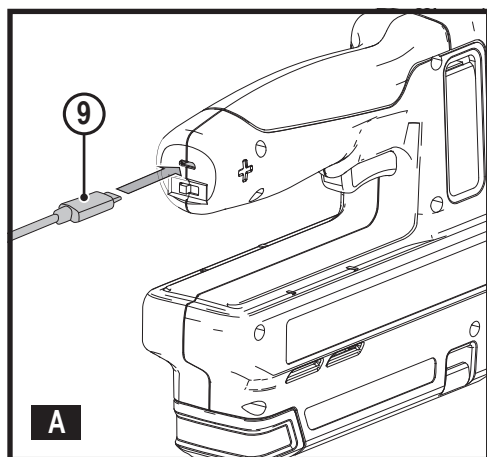


533229 - 62 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

www.blackanddecker.eu

BCN115



Rendeltetésszerű használat

Az Ön BLACK+DECKER™ gyártmányú, BCN115 típusú vezeték nélküli kapcsolóját kézműves munkákhoz terveztük. Ez a termék iparszerű felhasználásra nem alkalmas. Elektromos kábelek rögzítésére nem használható.

Biztonságtechnikai útmutatások

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvassa át az elektromos szerszámmal szemmel szemlélendő ábrát és műszaki adatot. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és az útmutatót későbbi használatra.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterületet tartsa tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület vonzza a baleseteket.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légtérben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyújthatja a port vagy gázt.
- c. **A szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen.** Soha ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt. Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugó és ahhoz illő konnector használata mellett kisebb az áramütés kockázata.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.
- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.
- d. **Gondosan bánjon a kábellel.** Soha ne a kábelnél fogva vigye az elektromos szerszámot, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót

a konnectorból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata mellett nagyobb az áramütés veszélye.

- e. **A szabadban kizárólag csak az arra alkalmas hosszabbító kábelt szabad használni.** Az mellett kisebb az áramütés veszélye.
- f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (RCD) előkapcsolásán keresztül.** RCD használata mellett kisebb az áramütés veszélye.

3. Személyes biztonság

- a. **Elektromos szerszám használata közben ne veszítse el éberségét, figyeljen mindig arra, amit tesz, a józan eszt használja.** Ne használja a szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll. Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- b. **Használjon személyi védőfelszerelést.** Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés kockázatát.
- c. **Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül.** Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot. Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.
- d. **Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, vegye le róla a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészen felejtett kulcs az elektromos szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
- e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire.** Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben. Így jobban irányíthatja az elektromos szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
- f. **Megfelelő öltözködést viseljen.** Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözködés, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
- g. **Ha a szerszámon megtalálható a porelszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.** Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.
- h. **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet**

keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket. Gondatlan cselekvés már a másodperc törtérése alatt is súlyos sérülést okozhat.

4. Elektromos szerszámok használata és gondozása

- a. **Ne erősítse az elektromos szerszámot.**
A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes.** Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javítani a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.
- c. **Húzza ki a szerszám dugaszát a konnektorból és/vagy vegye ki az akkucsomagot, ha kivehető, mielőtt beállítást végez, tartozékot cserél a szerszámon, vagy eltávolítja.** Ezekkel a megelőző biztonságtechnikai intézkedésekkel csökkenti az elektromos szerszám véletlen beindulásának veszélyét.
- d. **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat.** Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.
- e. **Tartsa karban az elektromos szerszámokat és a tartozékokat.** Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha sérült az elektromos szerszám, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.
- f. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.
- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat, számszárazakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembevételével.** Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzetet teremthet.
- h. **A fogantyúkat és a markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** Váratlan helyzetekben nem kezelhető és irányítható biztonságosan a szerszám, ha a fogantyúja vagy egyéb markolási felülete csúszós.

5. Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása

- a. **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsen az akkumulátort.** Az a töltő, amely egy bizonyos fajta akkucsomag töltésére alkalmas, más típusú akkumulátornál tűzveszélyt okozhat.
- b. **Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá kijelölt akkucsomaggal használja.** Másfajta akkucsomag használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- c. **Amikor az akkucsomagot nem használja, tartsa távol minden fémes tárgytól, például tűzőkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és minden más apró fémtárgytól, amelyek az érintkezőket rövidre zárhatnak.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d. **Kedvezőtlen körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék ömlik ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a szemébe folyadék került, ezenkívül forduljon orvoshoz is.** Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e. **Sérült vagy átalakított akkucsomagot vagy szerszámot ne használjon.** Sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- f. **Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje.** Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat. MEGJEGYZÉS: „130 °C” fokos hőmérséklet „265 °F” fokos hőmérsékletet jelent.
- g. **Tartson be minden töltési útmutatást, és ne töltsen az akkucsomagot az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett.** A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet melletti töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.

6. Szerviz

- a. **A szerszámot csak képzett szakemberrel javíttassa, és csak eredeti gyári alkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.
- b. **Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen.** Az akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

További biztonsági utasítások vezetékek nélküli kapcsolókhöz

- ♦ Mindig viseljen biztonsági szemüveget.
- ♦ Mindig viseljen hallásvédőt.
- ♦ Csak a kézikönyvünkben megadott típusú kötélemeket használjon.

- ◆ Ne használjon állványt a szerszám megtámasztásához.
- ◆ Ne bontsa szét, és ne blokkolja a szögbelövő alkatrészeit, pl. a kontaktűtközőt.
- ◆ Minden művelet előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági és a kioldó szerkezet megfelelően működik, valamint az anyák és a csavarok szorosan meg vannak húzva.
- ◆ Kalapácsként ne használja a szerszámot.
- ◆ Létrára mászva ne használja a szerszámot.
- ◆ Soha ne irányítson működőképes szögbelövőt önmaga vagy más személy felé.
- ◆ Munka közben úgy tartsa, hogy a feje vagy más testrésze ne sérülhessen meg, ha a szerszám esetleg visszarúg áramkimaradás miatt, vagy mert a munkadarabban kemény anyagrészebe ütközött a szög.
- ◆ Üres térbe soha ne hajtson be kötőelemet.
- ◆ A munkaterületen csak az egyik kezével hordozza a szerszámot, és soha ne működtesse a kioldót.
- ◆ Vegye figyelembe a munkaterület körülményeit; a kötőelemek behatolhatnak vékony munkadarabokba, vagy elcsúszhatnak a munkadarab széleinél vagy sarkainál, ami veszélyezteti a közelben tartózkodókat.
- ◆ A munkadarab szélének közelébe ne hajtson be kötőelemeket.
- ◆ Ne hajtson be kötőelemeket már meglévő kötőelemek tetejére.
- ◆ Mindig feltételezze azt, hogy a szerszámban vannak kötőelemek. A szögbelövő gondatlan kezelése azt eredményezheti, hogy a szerszám váratlanul kötőelemeket lök ki, amivel személyi sérülést okozhat.
- ◆ Ne irányítsa a szerszámot önmaga vagy a közelben tartózkodó más személy felé. A szögbelövő véletlen működtetésével kilövi a kötőelemet, és azzal sérülést okoz.
- ◆ A szerszámot csak akkor működtesse, amikor az erősen a munkadarabhoz van szorítva. Ha a szerszám nem ér a munkadarabhoz, a kilőtt kötőelem eltérülhet, és nem a megfelelő helyre kerül.
- ◆ Kapcsolja le a szerszámot az áramforrásról, ha elakad benne a kötőelem. Elakadt kötőelem eltávolítása közben a szerszám véletlenül működésbe léphet, ha rá van dugaszolva az áramforrásra.
- ◆ Elektromos kábelek szögeléséhez ne használja ezt a szerszámot. Nem elektromos kábelek szereléshez terveztük, mert felsértheti a kábel szigetelését, aminek tűz vagy áramütés lehet a következménye.

A készüléken elhelyezett címkék

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő szimbólumok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás

Az adatlapon megadott súlyozott effektív rezgésgyorsulási és/vagy zajkibocsátási értéket az EN60745 szabvány szerinti méréssel határoztuk meg, így az egyes szerszámok zajkibocsátási értékei összehasonlíthatók. Az érték felhasználható a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség mértékének előzetes becsléséhez is.

FIGYELMEZTETÉS: Az itt megadott rezgési és/vagy zajkibocsátási érték a szerszám főbb alkalmazásaira vonatkozik. Ha viszont más alkalmazásokra, más tartozékokkal használják, vagy nincs megfelelően karbantartva, a rezgés és/vagy zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől. Ilyen esetben a kezelő a munkavégzés teljes időtartama alatt jelentős mértékben megnövekedett súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak lehet kitéve.

A rezgésnek és/vagy zajnak való kitettség mértékének becslésekor azokat az időtartamokat is figyelembe kell venni, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy amikor működésben van, de éppen nem végeznek vele munkát.

Fontos biztonsági útmutatások minden beépített akkumulátoros szerszám töltéséhez

Figyelmeztetés! Olvasson el az akkumulátorra, a töltőre és magára a termékre vonatkozó minden biztonsági figyelmeztetést, útmutatást és biztonsági jelölést.

A figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- ◆ Soha ne erőltesse bele a töltővezeték dugaszát a szerszámba.
- ◆ NE alakítsa át a nem kompatibilis töltő dugaszát azért, hogy bedugaszolhassa a szerszámba, mert az akkumulátor megrepedhet, és súlyos személyi sérülést okozhat.
- ◆ NE töltsé, és ne használja az akkut robbanásveszélyes légkörben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.
- ◆ Amikor a töltőkábelt a töltőbe dugaszolja, vagy onnan kiveszi, a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.
- ◆ Kizárólag a mellékelt töltőkábellel és egy annak megfelelő 2. osztályú áramforrásról töltsé az akkumulátort
- ◆ NE hagyja, hogy víz fröccsenjen rá, és ne merítse vízbe.
- ◆ NE engedje, hogy víz vagy bármilyen folyadék kerüljön a szerszám belsejébe.

- ◆ NE tárolja, és ne használja a szerszámot olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 40 °C-t (például szabadtéri pajtákban vagy fémépületekben nyáron). Hosszú élettartamuk érdekében hűvös, száraz helyen tárolja a szerszámokat.
- ◆ Ne tárolja el a szerszámot, amíg a kapcsolója reteszelt állapotban van. Soha ne ragassza le a kapcsolót bekapcsolt helyzetében.
- ◆ NE dobja tűzbe a szerszámot még akkor sem, ha súlyosan megrongálódott vagy teljesen elhasználódott. Tűzben felrobbanhat az akkumulátor. Lítium-ion akkumulátor égésekor mérgező gőzök és más mérgező anyagok keletkeznek.
- ◆ Ha az akkumulátor tartalma a bőrével érintkezésbe került, azonnal mossa le kímélő szappannal és vízzel. Ha az akkumulátor-folyadék a szemébe jutott, öblítse tiszta vízzel legalább 15 percig vagy addig, amíg az irritáció meg nem szűnik. Ha orvosi segítségre lenne szüksége, tájékoztassa az orvost, hogy az elektrolit folyékony szerves karbonátok és lítiumsók elegyét tartalmazza.
- ◆ A felflytított akkumulátor-cellák tartalma irritálhatja a légutakat. Szellőztessen friss levegővel. Ha a tünetek nem szűnnek meg, forduljon orvoshoz.
- ◆ Szikrátlól vagy lángtól az akkumulátor-folyadék meggyulladhat.
- ◆ Soha semmilyen okból ne próbálja szétbontani a szerszámot. Ha a szerszám háza megrepedt, vagy más módon megsérült, ne töltsen. Ne nyomja össze, ne ejtse le, ne sértse fel.
Ne használjon olyan szerszámot vagy töltőt, amelyet erős ütés ért, leesett, átgázoltak rajta, vagy más módon sérült (azaz szeggel kilyukasztották, kalapáccsal ráütöttek, ráléptek).
A sérült szerszámokat újrahasznosítás céljából vissza kell juttatni a szervizbe.

Ajánlások a tároláshoz

A tárolásra a hűvös és száraz, közvetlen napfénytől, túl nagy melegtől és hidegtől védett helyek a legalkalmasabbak.
A szerszámot teljesen feltöltve és a töltőről leválasztva tárolja.

Szállítás

Figyelem: Li-ion akkumulátort tartalmazó szerszámokat repülőgépen tilos a feladott poggyászbba tenni, kézipoggyászban szállítva pedig rövidzárlattól megfelelően védeni kell.

Fontos biztonsági útmutatások minden beépített akkumulátoros szerszám töltéséhez

Figyelmeztetés! Olvasson el az akkumulátorra, a töltőkábelre és magára a termékre vonatkozó minden biztonsági figyelmeztetést, útmutatást és biztonsági jelölést. A figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- ◆ Csak a felsorolt/tanúsítvánnyal rendelkező információtechnológiai berendezésekkel (számítógép) használja.
- ◆ NE tegye ki a töltőkábelt víznek, esőnek vagy hónak.
- ◆ A töltőkábel ne a vezetékénél, hanem a dugaszánál fogva húzza ki az aljzatból. Így kisebb lesz a kábel és a dugasz sérülésének kockázata.
- ◆ Úgy vezesse el a kábelt, hogy ne léphessenek rá, ne botorlassanak meg benne, ne sérülhessen, és ne feszüljön.
- ◆ Ha a szabadban tölti, mindig száraz helyen tartsa.
- ◆ NE használjon sérült vezetékű vagy dugaszú töltőkábelt. Azt azonnal cseréltesse ki.
- ◆ A töltő és micro töltődugasztól és aljzattól távol kell tartani az áramot jól vezető idegen anyagokat, például (a teljesség igénye nélkül) a csiszoláshoz keletkező port, fémszilánkokat, acélforgácsot, alufóliát és egyéb fémrészecskéket.
- ◆ Mindig húzza ki a töltőkábel dugaszát az áramforrásból, ha nincs szerszámmra csatlakoztatva.

Részegységek

Ez a készülék az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Kioldó
2. Üzemi kapcsoló
3. Töltésjelző/használatkész állapotjelző LED
4. Kontakttütköző
5. Tár
6. Tár kioldókapcsa
7. Kapocsmegtekintő ablak
8. Töltőbemenet
9. Töltőkábel

Összeszerelés

Figyelmeztetés! Súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kerülje a be-kikapcsológomb használatát, mielőtt beállítás végez rajta, vagy szerelést, illetve tartozékot le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása sérülést okozhat.

Töltési folyamat (A ábra)

Figyelmeztetés! Ne használja a szerszámot, amíg töltő van rácsatlakoztatva.

- ◆ Dugasolja a töltődugaszt (9) a töltőbemenetre (8).
- ◆ Dugasolja az töltődugaszt valamilyen töltőbemenetbe (pl. számítógépre).
- ◆ Töltés közben a töltésjelző LED (3) piros fénnel fog villogni.
- ◆ Ha teljesen feltöltött, a töltésjelző LED zöld színre vált.

- ◆ Az akkumulátort hagyhatja töltésen, vagy lecsatlakoztathatja a töltőt.

Fontos tudnivalók a töltéshez

- ◆ Töltés közben melegekedhet a töltő és a szerszám. Ez természetes jelenség, nem jelent hibát. Használat után az akku hűlésének elősegítése végett ne tegye a töltőt vagy a szerszámot meleg helyre (pl. fémbarakkba vagy szigetetlen utánfutóba).
- ◆ Ha a szerszám nem töltődik megfelelően, juttassa el a szerszámot és a töltőt a helyi szervizbe.
- ◆ Részben lemerült akkut is bármikor tölthet, az nem árt az akkucsomagnak.

Összeszerelés és beállítások

Figyelmeztetés! Súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kerülje a kioldó használatát, mielőtt beállítást végez rajta, vagy szerelékét, illetve tartozékot le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása sérülést okozhat.

A szerszám előkészítése

Figyelmeztetés! Ne irányítsa a szerszámot sem ön maga sem mások felé.

Az súlyos személyi sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! Súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, tartsa távol a kezét a kioldótól, valamint távolítsa el a kapcsokat és szegeket a tárból, mielőtt bármilyen módosítást végezne.

Figyelmeztetés! SOHA NE permetezzon, és más módon se juttasson kenőanyagokat vagy tisztítószereket a szerszám belsejébe. Az rendkívül rossz hatással lehet a szerszám élettartamára és teljesítményére.

- ◆ Olvassa el a kézikönyv Biztonsági útmutató című fejezetét.
- ◆ Viseljen szem-, és hallásvédőt.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy a tárban 5 egyáltalán ne legyenek kötőelemek.
- ◆ Tegye a kontaktütközőt 4 a munkafelületre, hogy a kontaktütköző egyenletesen és pontosan működjön. Ha az nem működik megfelelően, ne használja a szerszámot. SOHA ne használja a szerszámot, ha a kontaktütköző működési helyzetben beakadt.
- ◆ Ne irányítsa a szerszámot sem ön maga sem mások felé.

A szerszám betöltése (B ábra)

Figyelmeztetés! Ne irányítsa a szerszámot sem ön maga sem mások felé. Az súlyos személyi sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! Betöltés és kiürítés előtt mindig ellenőrizze, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban van-e.

Figyelmeztetés! Soha ne töltsön kapcsokat/süllyesztett fejű szegeket a tárbba, amíg a kontaktütköző vagy a kioldó

aktíválva van. Ellenkező esetben személyi sérülést szenvedhet.

Univerzális kompatibilitás a 6 mm-14 mm-es, 10,6 mm-es koronaszélességű kapcsokkal és a 15 mm-es süllyesztett fejű szegekkel.

- ◆ Emelje meg a tár kioldókapcsát (6), majd húzza ki a csúszó tárat (5).
- ◆ Töltsön bele kötőelemeket. Ügyeljen arra, hogy a betöltött kapcsok feje a tár belső felületével szemben legyen.

Megjegyzés: A szegek fejének a tár belső felületének bal oldalával szemben kell lenni. Ha a jobb oldalra helyezi, a tár nem fog bezáródni.

- ◆ Csjukja be a csúszó tárat, amíg a rögzítőkilincs passzentosan nem áll a helyén.

A szerszám kiürítése

Figyelmeztetés! Mindig ellenőrizze, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban (0) van-e.

- ◆ Emelje meg a tár kioldókapcsát (6), majd húzza ki a csúszó tárat (5).
- ◆ Fordítsa a tárat oldalra, amíg a kapcsok szabadon ki nem csúsznak az aljából.
- ◆ Bizonyosodjon meg arról, hogy nem maradt kapocs a tárbban.
- ◆ Csjukja be teljesen a csúszó tárat.

Beszorult kapocs kiszabadítása

Ha egy kapocs beszorult a tárbba, tartsa a szerszámot úgy, hogy az ne Ön felé irányuljon, és a következőt tegye:

Figyelmeztetés! Beszorult kapocs kiszabadítása előtt mindig ellenőrizze, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban van-e.

- ◆ Emelje meg a tár kioldókapcsát (6), és távolítsa el a betöltött kapcsokat.
- ◆ Nézze meg, hogy van-e beszorult kapocs a tár (5) belsejében.
- ◆ Húzza ki az elgömbült kapcsot, szükség esetén fogóval is.
- ◆ Tegye vissza a kapcsokat a tárbba (lásd itt: A szerszám betöltése).

Kezelés

Figyelmeztetés! Súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kerülje a kioldó használatát, mielőtt beállítást végez rajta, vagy szerelékét, illetve tartozékot le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása sérülést okozhat.

Kioldó művelet (C ábra)

Figyelmeztetés! A szerszám használata közben mindig viseljen megfelelő szem- és hallásvédőt.

Figyelmeztetés! Amikor nem lő be kapcsot, ujjait tartsa TÁVOL a kioldótól, hogy megelőzze a kötőelem véletlen kilövését. SOHA ne tartsa ujját a kioldón, amikor a szerszámot a kezében hordozza.

MAGYAR

- ♦ A kapcsoló bekapcsolásához nyomja az üzemi kapcsolót (2) „O” állásból „I” állásba.
- ♦ Nyomja a kontaktütközőt (4) teljesen a munkafelülethez és a zöld jelzőfény (3) kigyullad.
- ♦ Húzza be a kioldót (1), és a kapocs behatol a munkafelületbe.

Megjegyzés: Tartsa lefelé nyomva a szerszámot a munkafelületre, amíg a kötőelem be nem hatolt a felületbe.

- ♦ Engedje el a kioldót.
- ♦ Emelje le a kontaktütközőt a munkadarab felületéről.
- ♦ A következő munkánál végezze el ismét a 1–4. lépést.

Megjegyzés: A kontaktütközőt le kell nyomni, azután a kioldókapcsolót be kell húzni minden kötőelemnél, majd minden egyes kötőelem belövése után el kell engedni mind a kontaktütközőt, mind a kioldókapcsolót.

Helyes kéztartás (D ábra)

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében **MINDIG** a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében **MINDIG** biztonságosan tartsa a szerszámot, számítva annak hirtelen reakciójára.

A helyes kéztartás az, ha egyik keze a főfogantyún van.

Karbantartás

Az Ön BLACK+DECKER készülékét minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

- ♦ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa le a készüléket. Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítószert. Ne hagyja, hogy a készülék belsejébe folyadék kerüljön, és soha ne is merítse folyadékba egyik részét sem.

Tartozékok

Figyelmeztetés! Mivel nem a BLACK+DECKER által javasolt tartozékoknak ezzel a termékkel együtt történő használhatóságát nem tesztelték, az olyan tartozékok használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a BLACK+DECKER által ajánlott tartozékokat használja ezzel a termékkel.

Az Ön szerszámahoz ajánlott tartozékok a helyi forgalmazónál vagy megbízott szervizben külön költség ellenében beszerezhetők.

- ♦ TRA704T – 6 mm-es lapos drótkapocs 10,6 × 1,26 mm
- ♦ TRA705T – 8 mm-es lapos drótkapocs 10,6 × 1,26 mm
- ♦ TRA706T – 10 mm-es lapos drótkapocs 10,6 × 1,26 mm
- ♦ TRA708T – 12 mm-es lapos drótkapocs 10,6 × 1,26 mm
- ♦ TRA709T – 14 mm-es lapos drótkapocs 10,6 × 1,26 mm

- ♦ SWK-BN0625T – 15 mm/5/8"/18ga méretű, J-típusú, sülyesztett fejű szegek

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok leselejtezéséről.

További tájékoztatást a www.2helpU.com honlapon talál.

Műszaki adatok

		BCN115
Feszültség	V _{DC}	3,6
Kapocs mérete	mm	6 – 14
Szeg mérete	mm	15
Súly	kg	0,9

Hangnyomásszint az EN 660745 szabvány szerint:

Kibocsátott hangnyomásszint: (L_{PA}): 77 dB(A); K=3 dB(A);

Mért hangteljesítményszint: (L_{WA}): 88 dB(A); K=3 dB(A);

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN 60745 szabvány szerint:

Rezgési szint: (ah): 5,7 m/s²; K=1,5 m/s²

Megfelelőségi nyilatkozat

A gépellátásról (biztonság) szóló 2008. évi jogszabály (Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008)

**UK
CA**

BCN115 kézműves kapcsoló

A Black & Decker kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

A gépellátásról (biztonság) szóló 2008. évi jogszabály (Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597) (a módosításainak megfelelő állapotban), EN60745-1:2009+A11:2010 és EN60745-2-16:2010.

Ezek a termékek megfelelnek a következő UK jogszabályok követelményeinek:

Elektromágneses kompatibilitás jogszabály, 2016, S.I.2016/1091 (a módosításainak megfelelő állapotban).

Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról jogszabály, 2012, S.I. 2012/3032 (a módosításainak megfelelő állapotban).

További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker vállalat nevében adja.



Ed Higgins

Igazgató - Fogyasztói elektromos szerszámok
Black and Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Egyesült Királyság
2021-12-15

Garancia határozat

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervízt a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként a szerződött Black & Decker szervizek listája, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el:
www.2helpU.com

Kérjük, látogassa meg a **www.blackanddecker.hu** weboldalunkat, hogy regisztrálja az új BLACK+DECKER termékét, ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A BLACK+DECKER márkával és termékválasztékunkkal kapcsolatos további tájékoztatást a **www.blackanddecker.hu** internetes címen találhat.

CE megfelelési nyilatkozat

GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



BCN115 kézműves kapcsózó

A Black & Decker kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010 és
EN60745-2-16:2010, ezek a termékek a 2014/30/EU és
a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek.

További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker vállalat nevében adja.



Patrick Diepenbach
Vezérigazgató, Benelux
Black and Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
2021-12-15

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő BLACK+DECKER készülék megvásárlásához! Fogyasztók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értékhatar között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értékhatar felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellek-szavatossági jogok gyakorlása térítésmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmazható!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képező, vagy azzal összekapcsolható digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételévé a termék felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződés-kötés, illetve a termék fogyasztó részére történő átadásának vagy a vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a fogyasztási cikk fogyasztó általi fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentu-mon történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőlenyomatot. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A vállalkozás köteles a fogyasztási cikket együtt vagy – távollévo-k között kötött szerződés esetén – legkisebb a fogyasztási cikk átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jegyet a fogyasztó rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az elő-írt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a fogyasztó részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letöltést biztosító elérési cím formájában, úgy a letölthetőség a jótállási idő végéig nem szüntethető meg.
 - c) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - d) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakon túl további követelményt nem támaszthat a fogyasztóval szemben, kivéve, ha a fogyasztási cikk megfelelő üzembe helyezése vagy üzemben tartása más módon nem biztosítható, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogyasztó számára.

2) Nem terjed ki a jótállás:

- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekében keletkezett ok miatt következik be;

- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek termé-szetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapágycsák, szénkefe, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszerviz vagy szakvé-lelmény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

3) A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

- a) A fogyasztó elsősorban a kijavítás vagy csere iránti igényét a választás szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítás iránti igényt követően a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállítójával vagy forgalmazójával szemben gyakorolhatja a fogyasztó, a termék hibáját a fogyasztónak kell bizonyítania. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése követelhető, melyre a forga-lomba hozataltól számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kellek-szavatossági és jótállási igény, valamint termékszav-atossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvé-nyesítette a fogyasztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanezen hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
- b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A fo-gyasztónak az árut a kijavítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserélt áru visszatételét.
- c) A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegy-zőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a fogyasztó nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogyasztó a dologt átvetheti. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyző-könyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó szavatossági és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemei a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetésére kötelezett megnevezése, termék beérkezésének idő-pontja, vásárlás időpontja, minőség kifogás bejelentésének időpontja, fogyasztó kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indoklással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoz-tatások.
- d) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicse-rélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű haszná-latot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszerviz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhet be.
- e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkana-pon belül, igazolható módon értesítenie kell a fogyasztót az álláspontjáról.
- f) Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási je-gyen vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szerviz) a kijavítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szerviz) ugyancsak öt munkana-pon belül köteles a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
 - a termék első javítása esetén megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előreláthatóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.

- g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvételre alkalmas más módon történik.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történt javítása során megállapítását nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történt javítását követően ismét meghibásodik, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való közléstől számított 30 napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen elteltét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
- h) A fogyasztó az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogyasztónak szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen megkapott áru értékének különbözetével.
- i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a kijavítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésszegés súlyát.
- j) A fogyasztó akkor is jogosult - a szerződésszegés súlyához igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelni, vagy az adásvételi szerződést megszüntetni, ha
- a vállalkozás nem végezte el a kijavítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészben nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali áruszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokolttá; vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűvé tenni.
- k) A fogyasztó adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kellékszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
- l) Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. Ha a fogyasztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terheli annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
- m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
- n) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jegyen fel kell tüntetni:**
- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a kijavítás módját;
 - a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Gyártó:

Black & Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fi.xit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: dewalt@hu.fi.xit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződésalkötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:.....,-Ft

..... P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szervíz tölti ki:

1. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselő		
		Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	+36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 3526 Miskolc	+36 46 500 385	blackanddecker@ hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
Zsolcai kapu 9-11
3526 Miskolc
Tel.: +36 46 500 385
e-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
<https://rma.fixit-service.com/>

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.p

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy		(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych				
(H) A garanciális javítás dokumentálása		(SK) Záznamy o záručných opravách				
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis